

Pad - 9

Charu Kare Re, Mohan Trupt Thaine;

The Enchanted one washes his mouth after being quenched;

Danth Ne Khotare Re, Sali Rupani Laine ... 1

Taking a silver toothpick he picks his teeth.

Mukhwas Laine Re, Dholiye Biraje;

Taking aftermint, he sits on the bedstead.

Puja Kare Re, Harijan Hete Zaaze ... 2

There Lots of Devotees start worshipping lord lovingly.

Paapan Uper Re, Anto Lai Albelo;

The joyful one taking a turn above his eyebrows

Fento Bandhe Re, Chogu Meli Chelo ... 3

Tying a fento (shawl) and leaving the end as a tassel

Varsharutune Re, Sharadrutune Jani;

Knowing that it's the monsoon (rainy) and the season after it sharad (neither cold nor hot)

Ghela Nadina Re, Nirmal Nir Vakhani ... 4

He praises the pure and clean water of the river Ghela.

Sant Harijanne Re, Sathe Laine Shyam;

The one with a dark complexion takes the saints and devotees together with him

Nahwa Padhare Re, Ghele Puran Kaam ... 5

Arrives to bathe in Ghela completing his desire

Bahu Jal Krida Re, Karta Jal Ma Naay;

He plays water games alot while bathing in the water

Jalma Tani Re, Daine Kirtan Gaye ... 6

He **claps** in the **water** to **accompany (together)** as he **sings a song**

Nahine Baare Re, Nisri Vastra Pehri;

After **bathing** he **wears clothes coming outside**

Ghode Besi Re, Gher Aawe Rang Lehri ... 7

Sitting on a **horse**, he **comes home** like **colourful waves**

Pawan Yashne Re, Harijan Gaata Aawe;

Devotees come and **sing** the **pure glory** of the **lord**

Jivan Joine Re, Anand Oor Na Samawe ... 8

Seeing his (Shree Hari's) **life**, the **happiness cannot** be **suppressed** in the **heart**.

Gadhpurwasi Re, Joine Jag Aadhar;

The residents of Gadhapur seeing the **responsible one (lord)** of **this world**

Sufar Kare Che Re, Nena Varamwar ... 9

Has made my **eyes successful** by seeing him **evermore**.

Aawi Biraje Re, Osariye Bahunami;

The **One with many names comes** and **sits** in the **veranda**

Dholiya Uper Re, Premanand No Swami ... 10

The **Lord** of **Premanand sits on top** a **bedstead**.

Pad - 10

Nij Sevak Ne Re, Sukhdewa Ne Kaaj;

For giving happiness to his close servants

Pote Pragtya Re, Purshottam Maharaj ... 1

The greatest human and king himself appeared.

Faliya Mahi Re, Sabha Kari Biraje;

He sits and does a congregation within the courtyard,

Puran Shashi Re, Udganma Jem Chaaje ... 2

(The Lord) Flourishes like the complete (full) moon in the east

*[Another translation for Udganma can mean **Cloudless**, therefore Maharaj flourishes in the congregation in between saints and devotees like the moon flourishes in between the stars in the cloudless sky.]*

Brahmras Varse Re, Trupt Kare Harijanne;

He quenches the thirst of devotee's by showering the divine knowledge (juice) [about his universe]

Podhe Ratre Re, Jami Shyam Sudh Anaane ... 3

The dark complexioned one goes to sleep at night after eating pure food.

Be Angalio Re, Tilak Karya Ni Pere;

Like doing a vermillion with his two fingers,

Bhal Vachhe Re, Ubhi Rakhi Fere ... 4

He moves them (his two fingers) down the middle of his forehead while drawing the horizontal lines.

[Other interpretations say that Maharaj had a habit of moving his fingers on his forehead as if doing the tilak but not exactly doing the tilak.]

Suta Suta Re, Mara Mangi Laine;

While sleeping he asks for a rosary and taking it

Jamne Hathe Re, Nitt Ferve Chitt Daine ... 5

He **turns** it **daily** in his **right hand** giving his **mind** (with concentration)

Bhul Na Pade Re, Kedi Awu Niyam;

He would **never leave** forget **such resolutions**

Dharmakunwarni Re, Sahaj Prakruti Aem ... 6

Such is the **casual nature** of the **righteous prince** (son of **Dharma**)

Bhar Nindrama Re, Podhya Hoi Munirai;

When the **saint of all saints** is sleeping **deep** in **sleep**

Koi Ajane Re, Lagaar Adi Jaye ... 7

And **someone unknowingly** touches the lord **a little** (softly)

Tyare Fadki Re, Jaage Sundar Shyam;

Then the **beautiful dark complexioned one** wakes up **suddenly** (with a jolt),

Kon Che Puche Re, Sewak Ne Sukhdham ... 8

And he **asks** who it is, giving the **servant** the **heaven of happiness** (Akshardham).

Awil Lila Re, Harini Anant Aapar;

Such are the **endless** and **vast divine activities** of **Shree Hari**.

Mae To Gayi Re, Kaink Mati Anusaar ... 9

Which **I** have **sang** according to some **knowledge**.

Je Koi Prite Re, Shikhe Sune Gaase;

Whoever learns, listens and **sings** this **lovingly**

Premanand No Re, Swami Raji Thaase ... 10

The **Lord of Premanand** will become **happy** on him